Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.09.2026 20:24:07
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования

«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Директор международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
_____/Д.В. Парамонова/
«23» декабря 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)

Специализация:
45.05.01 Перевод и переводоведние
(уровень специалитета)

Специализация:
«Лингвистические обеспечение межгосударственных отношений»

Форма обучения: очная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка: практическая грамматика (испанский язык)». Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация: «Лингвистические обеспечение межгосударственных отношений» / А. Ю. Фролова– М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – 45.05.01 Перевод и переводоведение, направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. N 989 (зарегистрирован в Минюсте РФ 27 августа 2020 г. Регистрационный N 59501), профессиональным стандарт «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	А. Ю. Фролова, преподаватель
Ответственный рецензент:	А. П. Василенко, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского»
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 17.12.2025 г., протокол №4

Заведующий кафедрой _____/ Д.В. Парамонова, к.ф.н., доцент /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Раздел 1. Цели и задачи освоения дисциплины

«Практический курс второго иностранного языка: практическая грамматика» (испанский язык) является первым из трех практических курсов по второму иностранному языку и представляет собой базовый этап подготовки, квалификация которых должна обеспечить работу с двумя иностранными языками. Курс рассчитан на несколько семестров и предназначен для обучающихся, не изучавших испанский язык в средней школе.

Целью обучения является формирование и развитие компетенций обучающихся.

Основная цель курса определяет решение следующих практических **задач**:

- обучение практическому владению испанским языком в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении и письме;
- по окончании курса обучающиеся должны освоить практическую фонетику, грамматику, синтаксис, словообразование, сочетаемость слов, а также наиболее употребительную лексику испанского языка.

Раздел 2. Раздел 2. Планирование результатов обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционировани я языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессионально й деятельности;	**ИОПК-1.1**. Знает основные положения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; **ИОПК-1.2**. Умеет применять знания в области различного уровн закономерностей языка **ИОПК-1.3.** Владеет навыками выявления закономерностей и связей, особенностей разновидностей языка, применения системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексически грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

Раздел 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка: практическая грамматика (испанский язык)» изучается во 2,3 и 4 семестре на очной форме обучения, относится к Блоку Б.1 «Дисциплины (модули)», «Обязательная часть», образовательной программы по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (уровень специалитет), специализация: «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений».

Раздел 4. Объем (трудоемкость) дисциплины (общая, по видам учебной работы, видам промежуточной аттестации)

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы очная форма обучения

з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
2 семестр							
2	72		34		36		4 зачет
3 семестр							
2	72		34		34		4 зачет
4 семестр							
2	72		32		31		9 зачет с оценкой
Итог по дисциплине							
6	216		100		101		17

Тематический план дисциплины
Очная форма обучения

Разделы/Темы	Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация	Всего часов
2 семестр						
Тема 1. Имя существительное. Род имен существительных		17	18			35
Тема 2. Личные местоимения		17	18			35
Зачет					4	4
Итог за 2 семестр		**34**	**36**		**4**	**72**
3 семестр						
Тема 3. Прилагательное. Особенности постановки прилагательного в предложении		34	34			68
Зачет					4	4
Итог за 3 семестр		**34**	**34**		**4**	**72**
4 семестр						
Тема 4. Предлоги a, de, en, con, en, para, por, desde, hasta		16	15			31

Тема 5. Различение глаголов-связок ser, estar		16	16			32
Зачет					9	9
Итог за 4 семестр		**32**	**31**		**9**	**72**
Итого по дисциплине		**100**	**101**		**17**	**216**

Структура и содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	**Содержание темы**
Тема 1. Имя существительное. Род имен существительных	Имя существительное. Род имен существительных Особенности функционирования существительных общего рода. Правила, позволяющие определить род имен существительных. Артикль. Определенный артикль и его функционирование. Неопределенный артикль и его функционирование. Значимое отсутствие артикля. Особенности употребления артиклей и их правильный перевод с испанского на русский язык.
Тема 2. Личные местоимения	Использование личных местоимений. Изучение правильного порядка слов при использовании личных местоимений. Изменение местоимений при одновременном употреблении некоторых форм местоимений. Правильный перевод на русский.
Тема 3. Прилагательное. Особенности постановки прилагательного в предложении	Особенности постановки прилагательного в предложении. Степени сравнения прилагательных. Согласование прилагательного и существительного по роду и числу. Виды прилагательных, особенности правильной постановки прилагательного в предложениях: различие в постановке прилагательного до существительного и после существительного.
Тема 4. Предлоги a, de, en, con, en, para, por, desde, hasta	Основные значения данных предлогов a, de, en, con, en, para, por, desde, hasta.. Глаголы, которые управляются данными предлогами. Особенности употребления предлогов por/para. Особенности перевода данных предлогов с русского языка на испанский. Практика применения данных предлогов при составлении предложений.
Тема 5. Различение глаголов-связок ser, estar	Использование данных глаголов для обозначения состояния и качества. Прилагательные, меняющие свое значение в зависимости от употребления глагола ser или estar. Перевод устойчивых выражений с данными глаголами. Практика спряжений глаголов ser и estar в различных лицах и числах. Глаголы ser и estar для обозначения времени.

Занятия семинарского типа
(Практические занятия)

Общие рекомендации по подготовке к практическим занятиям. При подготовке к работе во время проведения занятий практического типа следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний. Предварительная подготовка к учебному занятию практического типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач занятия.

Работа во время проведения занятия практического типа включает несколько моментов: а) консультирование обучающихся преподавателями с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач, б) самостоятельное выполнение заданий согласно обозначенной учебной программой тематики.

Тема 1. Имя существительное. Род имен существительных

1. Род имён существительных и правила его определения
2. Морфологические маркеры рода: окончания -o (м.р.), -a (ж.р.), исключения (el día, la mano).
3. Существительные общего рода (el/la artista, el/la estudiante): согласование с определяющими словами.
4. Существительные с неизменяемой формой: различение по артиклю/контексту (el/la turista).
5. Особенности обозначения лиц и профессий: феминитивы и гендерно-нейтральные формы.
6. Определённый артикль: формы и функции
7. Парадигма: el, la, los, las; фонетический вариант el перед ударным /a/ (el agua).
8. Функции: индивидуализация, генерализация, субстантивация, употребление с названиями стран/языков.
9. Контраст с русским языком: артикль как маркер определённости/известности референта.
10. Переводческие стратегии: опущение, замена указательными местоимениями, контекстуальная адаптация.
11. Неопределённый артикль и значимое отсутствие артикля
12. Парадигма: un, una, unos, unas; функции: введение нового референта, классификация, количественное значение.
13. Нулевой артикль: при обозначении профессии, национальности, материала, в отрицательных конструкциях с sin.
14. Контрастивный анализ: когда в русском нет аналога, а в испанском артикль обязателен (и наоборот).
15. Ошибки интерференции: гиперкоррекция и пропуск артикля русскоязычными обучающимися.

Тема 2. Личные местоимения

1. Система личных местоимений и их грамматические категории
2. Парадигма субъектных форм: yo, tú, él/ella/usted, nosotros/as, vosotros/as, ellos/ellas/ustedes.
3. Категория вежливости: usted/ustedes — морфология 3-го лица, семантика 2-го лица.
4. Диалектные варианты: vos (аргентинизм), различие vosotros (Испания) / ustedes (Лат. Америка).
5. Пропуск субъектного местоимения: про-дроп характер испанского языка, условия обязательного употребления.
6. Порядок и позиция местоимений-дополнений
7. Прямые (lo, la, los, las) и косвенные (le, les) дополнения: формы и функции.
8. Позиция при спрягаемой форме: препозиция (me dice); при инфинитиве/герундии: постпозиция (decírmelo, diciéndomelo).
9. Правило «двух местоимений»: косвенное всегда перед прямым; le/les → se перед lo/la/los/las (se lo digo).
10. Удвоение дополнения: обязательное при именных дополнениях (Le di el libro a Juan).
11. Трансформации местоимений в сочетании и при слиянии
12. Фонетическое слияние: se + lo → se lo (запрет сочетания le lo).

13. Акцентуация при постпозиции: сохранение ударения (darmelo, escribiéndosela).
14. Семантические нюансы: различение leísmo, laísmo, loísmo в европейском варианте.
15. Перевод на русский: передача падежных значений предлогами и порядком слов.
16. Практика перевода и коммуникативного использования
17. Алгоритм перевода местоименных конструкций: анализ функции → выбор падежа → адаптация порядка.
18. Типовые ошибки: калькирование русского порядка, пропуск удвоения, неверный выбор le/lo.
19. Коммуникативные упражнения: диалоги с местоимениями, трансформация прямых дополнений в косвенные.
20. Контрольные точки: местоимения с повелительным наклонением, инфинитивом, герундием.

Тема 3. Прилагательное. Особенности постановки прилагательного в предложении

1. Согласование прилагательного с существительным
2. Правила согласования по роду и числу: базовые окончания (-o/-a, -e, согласные).
3. Прилагательные с инвариантной формой по роду: interesante, azul, joven.
4. Особые случаи: прилагательные с чередованием (-go → -ga: largo/larga), с орфографическими изменениями.
5. Множественное число: правила образования (-s, -es), исключения (el/los crisis → crisis инв.).
6. Позиция прилагательного и семантические нюансы
7. Постпозиция (после существительного): нейтральное, объективное значение (casa blanca — белый дом как здание).
8. Препозиция (перед существительным): экспрессия, субъективная оценка, стилистическое выделение (blanca nieve).
9. Прилагательные, меняющие значение в зависимости от позиции: grande, viejo, pobre, único.
10. Ограничения: прилагательные, всегда стоящие после существительного (nacional, siguiente).
11. Степени сравнения прилагательных
12. Превосходная степень: аналитическая форма (más/menos + прилагательное + que), синтетическая (-ísimo).
13. Иррегулярные формы: mejor, peor, mayor, menor — значение и употребление.
14. Абсолютная превосходная степень: суффиксы -ísimo, -érrimo; разговорные варианты (super-, re-).
15. Перевод степеней сравнения: соответствие русским конструкциям с «самый», «чем», «наиболее».
16. Практика постановки и перевода прилагательных
17. Контрольные точки: прилагательные-исключения, согласование с несколькими существительными, эллипсис.

Тема 4. Предлоги a, de, en, con, en, para, por, desde, hasta

1. Функциональное различие por / para
2. para: цель, назначение, адресат, дедлайн, направление (Estudio para aprobar; Es para ti).
3. por: причина, мотив, средство, обмен, приблизительное время, перемещение (Lo hice por ti; Voy por el parque).
4. Контрастивные пары: trabajar por dinero (мотив) / trabajar para ganar dinero (цель).
5. Устойчивые выражения: por favor, para siempre, por ejemplo, para qué.
6. Управление глаголов предлогами и переводческие нюансы
7. Глаголы с обязательным предлогом: acordarse de, soñar con, empezar a, tratar de.

8. Предлоги при глаголах движения и местонахождения: entrar en, salir de, llegar a.
9. Перевод на русский: предлог → падеж; предлог → наречие; опущение предлога.
10. Ошибки интерференции: калькирование русских предлогов (en вместо a при направлении).
11. Практика применения предлогов в речи
12. Алгоритм выбора предлога: анализ глагола → семантика отношения → контекст.
13. Упражнения: подстановка предлога, трансформация предложений, перевод с русского.
14. Коммуникативные задачи: описание маршрута (desde... hasta...), объяснение причин (por/para).
15. Контрольные точки: предлоги с инфинитивом, предлоги в сложных предложениях, предлоги с местоимениями.

Тема 5. Различение глаголов-связок ser, estar

1. Базовое распределение функций: сущность vs. состояние
2. ser: постоянные характеристики, идентичность, происхождение, материал, время, события (Soy médico; Es de madera; Son las diez).
3. estar: временные состояния, местонахождение, результат действия, прогрессивные формы (Estoy cansado; Está en casa; Está cerrado).
4. Мнемонические правила: DOCTOR для ser (Description, Occupation, Characteristic, Time, Origin, Relationship); PLACE для estar (Position, Location, Action, Condition, Emotion).
5. Исключения и пограничные случаи: estar muerto (результат), ser + participio (пассив).
6. Глаголы ser/estar для обозначения времени и событий
7. ser: время суток, даты, дни недели, события как факты (Es lunes; La fiesta es en mi casa).
8. estar: временная локализация события в процессе (La fiesta está siendo divertida — разг.).
9. Конструкции с hace: Hace frío (погода) vs. Es frío (характер).
10. Перевод на русский: опущение связки, выбор «быть/являться/находиться».
11. Практика спряжения и коммуникативного использования
12. Спряжение в Presente de Indicativo: формы soy/estoy, eres/estás, es/está и т.д.
13. Упражнения на различение: подстановка ser/estar, трансформация предложений, перевод.
14. Коммуникативные задачи: описание людей (ser — характер, estar — настроение), мест, событий.
15. Контрольные точки: прилагательные-«двойники», пассивные конструкции, прогрессивные формы.

Тема 5. Косвенная речь и согласование времен.

1. Сдвиг времен (concordance des temps) как система транспозиции глагольных форм при переводе прямой речи в косвенную.
2. Трансформация дейктических элементов (местоимений, наречий времени и места).
3. Косвенный вопрос: типы (вопросительное слово / si), порядок слов, интонационные маркеры.
4. Косвенное побуждение: управление глаголов речи (demander de, ordonner de, dire de).
5. Несобственно-прямая речь (discours indirect libre) как стилистический прием: грамматические маркеры и функциональная нагрузка в художественном тексте.

Тема 6. Инфинитивные конструкции и экспрессивный синтаксис.

1. Инфинитив в позиции зависимого компонента: управление предлогов (après avoir fait, sans faire, avant de faire).
2. Конструкции с глаголами восприятия (verbes perceptifs: voir, entendre, sentir + инфинитив): синтаксическая структура и особенности согласования причастия.
3. Средства выражения каузальности, уступительности и целеполагания на уровне синтаксических конструкций (pour, à force de, de peur de, bien que + subjonctif, malgré + nom).
4. Фиксированные галлицизмы: voici / voilà + инфинитив, être en train de, venir de как грамматикализованные формы аспектуальной семантики.

Тема 7. Сослагательное наклонение (subjonctif): морфология и семантика субъективной модальности.

1. Формообразование subjonctif présent: правило вывода основы (3-е лицо множественного числа настоящего времени изъявительного наклонения), супплетивные формы.
2. Семантические триггеры субжонктива: волеизъявление, эмоциональная оценка, сомнение, необходимость.
3. Оппозиция indicatif / subjonctif в придаточных дополнительных (после глаголов мнения, уверенности и их отрицательных коррелятов).
4. Употребление subjonctif в относительных придаточных (после суперлативов, le seul / l’unique, при отрицании антецедента).
5. Ne explétif: конструкции с семантикой опасения, препятствия и временного предшествования (avant que, sans que, craindre que).
6. Союзы и союзные обороты, систематически требующие субжонктива (bien que, quoique, pour que, afin que, à condition que).
7. Пассивное узнавание subjonctif imparfait и subjonctif plus-que-parfait в текстах классического периода.

Раздел 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Наряду с чтением лекций и проведением практических занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа.* При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы бакалавра. Формы самостоятельной работы, обучаемых могут быть разнообразными. Самостоятельная работа включает: изучение литературы, веб-ресурсов, оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; решение задач; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

Типовые задания для самостоятельной работы и примерная тематика курсовых работ (проектов), предусмотренных учебным планом, представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Раздел 6. Оценочные и методические материалы по образовательной программе (фонд оценочных средств) для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

В процессе освоения учебной дисциплины для оценивания сформированности требуемых компетенций используются оценочные материалы (фонды оценочных средств).

Типовые тестовые задания, типовые практические задания, типовые задания для контрольных работ, материалы для оценки результатов промежуточной аттестации и материалы для диагностической работы представлены в фонде оценочных средств по дисциплине.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания сформированных компетенций в соответствии с ООП

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки можно трактовать как автоматизированные умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико-ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

Устный опрос – это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала. Устный опрос может использоваться как вид контроля и метод оценивания формируемых компетенций (как и качества их формирования) в рамках самых разных форм контроля, таких как: собеседование, коллоквиум, зачет, экзамен по дисциплине. Устный опрос (УО) позволяет оценить знания и кругозор обучающегося, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки. УО обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя. Воспитательная функция УО имеет ряд важных аспектов: профессионально-этический и нравственный аспекты, дидактический (систематизация материала при ответе, лучшее запоминание материала при интеллектуальной концентрации), эмоциональный (радость от успешного прохождения собеседования) и др. Обучающая функция УО состоит в выявлении деталей, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий и при подготовке к зачёту или экзамену. УО обладает также мотивирующей функцией: правильно организованные собеседование, коллоквиум, зачёт и экзамен могут стимулировать учебную деятельность студента, его участие в научной работе.

Тесты являются простейшей формой контроля, направленной на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов (один или несколько правильных ответов).

Семинарские занятия. Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель

проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний, умений, определяет уровень сформированности компетенций.

Раздел 7. Методические указания для обучающихся по основанию дисциплины

Освоение обучающимся учебной дисциплины предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лекций, семинаров и практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программы учебной дисциплины. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в электронной библиотечной системе Университета. Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить особенности каждой формы его проведения.

Подготовка к учебному занятию лекционного типа. С целью обеспечения успешного обучения обучающийся должен готовиться к лекции, поскольку она является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку: знакомит с новым учебным материалом; разъясняет учебные элементы, трудные для понимания; систематизирует учебный материал; ориентирует в учебном процессе.

С этой целью: внимательно прочитайте материал предыдущей лекции; ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям с темой прочитанной лекции; внесите дополнения к полученным ранее знаниям по теме лекции на полях лекционной тетради; запишите возможные вопросы, которые вы зададите лектору на лекции по материалу изученной лекции; постарайтесь уяснить место изучаемой темы в своей подготовке; узнайте тему предстоящей лекции (по тематическому плану, по информации лектора) и запишите информацию, которой вы владеете по данному вопросу

Предварительная подготовка к учебному занятию семинарского типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач занятия.

Самостоятельная работа. Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы. При выполнении заданий по возможности используйте наглядное представление материала.

Подготовка к зачету, экзамену. К зачету, экзамену необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно-экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты. При подготовке к зачету обратите внимание на защиту практических заданий на основе теоретического материала. При подготовке к экзамену по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

Раздел 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык. Начальный курс / В. С. Барсукова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-1328-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/128926.html (дата обращения: 16.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Григорьев, С. В. Испанский язык: темы и упражнения / С. В. Григорьев. — 2-е изд. — Санкт-Петербург: КАРО, 2025. — 156 с. — ISBN 978-5-9925-2027-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/151271.html (дата обращения: 26.05.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Иванова, Н. В. Грамматика испанского языка. Спряжение глаголов / Н. В. Иванова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2024. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-1280-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/146269.html (дата обращения: 06.12.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Салимов, П. В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол / П. В. Салимов, дель М.; под редакцией О. П. Панайотти. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 432 с. — ISBN 978-5-9925-1024-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/131892.html (дата обращения: 27.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Сомова И.Ю. Практический курс испанского языка: учебное пособие / Сомова И.Ю. — Москва: Институт мировых цивилизаций, 2020. — 216 с. — ISBN 978-5-6044688-8-3. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/104336.html (дата обращения: 12.03.2026). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

Дополнительная литература

6. Григорьев, С. В. Испанский язык: темы и упражнения: учебное пособие / С. В. Григорьев. — 2-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2023. — 218 с. — ISBN 978-5-9765-5123-7. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/145057.html (дата обращения: 12.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7. Соколова, М. В. Испанский язык. Практический курс: учебное пособие / М. В. Соколова. — Москва: ФЛИНТА, 2022. — 256 с. — ISBN 978-5-9765-4889-1. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/98024.html (дата обращения: 12.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.1. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы специалитета

8.1.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.
Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой специалитета, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).
В Университете имеются специализированные аудитории для проведения занятий по информационным технологиям.
Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:
1. Официальный сайт Университета (https://www.iile.ru/)
2. Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от

10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)
3. Программы для ЭВМ. Система дистанционного обучения «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
4. Программа для ЭВМ. Виртуальная комната «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
5. Система тестирования INDIGO лицензионное соглашение (Договор от 07.11.2018 г. №Д-54792, бессрочно) http://212.48.35.211:85/

8.1.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Операционная система «Атлант» - Atlant Academ от 24.01.2024 г. (бессрочно)
2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition договор-оферта № Tr000941765 от 16.10.2025 г.

8.1.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется при необходимости, но не реже одного раз в год.

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - Договор №МИ-ВИП-79717-56/2022 (бессрочно)
2. Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2024 г. №11652/24С (срок действия до 31.08.2027 г.) https://www.iprbookshop.ru/
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2026 от 30.01.2026 г. (срок действия до 29.01.2027г.) https://elibrary.ru

8.1.4. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Раздел 9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Оборудование: специализированная мебель (мебель аудиторная (столы, стулья, доска аудиторная навесная), стол преподавателя, стул преподавателя. Технические средства обучения: персональный компьютер; мультимедийное оборудование (проектор, экран).
Помещение для самостоятельной работы	Специализированная мебель (столы, стулья), персональные компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

Актуализированы в 2023 году (решение Ученого совета 27.12.2023г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы.

Актуализированы в 2024 году (решение Ученого совета 26.12.2024г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;
- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- Комплект лицензионного программного обеспечения.

Актуализированы в 2025 году (решение Ученого совета 23.12.2025г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;
- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- Комплект лицензионного программного обеспечения.